
02013331709030008



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ **Αρ. Φύλλου 1333**

17 Σεπτεμβρίου 2003

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. 2/41269/0025

Παροχή της εγγύησης του Ελληνικού Δημοσίου στην ABN AMRO Bank N.V. London για την χορήγηση δανείου στον Οργανισμό Διεξαγωγής Ιπποδρομιών Ελλάδος (Ο.Δ.Ι.Ε.) Α.Ε. συνολικού ποσού 75.000. 000 ευρώ.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του Ν. 2322/95 (ΦΕΚ 143/Α/12-7-95).

2. Την απόφαση της Διϋπουργικής Επιτροπής του άρθρου 5 του Ν. 2322/95 (συνεδρίαση 38/4-8-2003), με την οποία παρασχέθηκε η σύμφωνη γνώμη της στον Υφυπουργό Οικονομίας και Οικονομικών για τη παροχή της εγγύησης του Ελληνικού Δημοσίου.

3. Την 1487/1-7-2003 απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου του Ο.Δ.Ι.Ε. Α.Ε.

4. Το 2381/17-7-2003 έγγραφο του Ο.Δ.Ι.Ε. Α.Ε., με το οποίο ζητάει την εγγύηση του Ελληνικού Δημοσίου.

5. Το Π.Δ. 81/21-3-2002 (ΦΕΚ 57/Α) «Συγχώνευση των Υπουργείων Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών στο Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών».

6. Την 1065956/863/Α0006/15-7-2003 κοινή απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Οικονομίας και Οικονομικών «Καθορισμός αρμοδιοτήτων των Υφυπουργών Οικονομίας και Οικονομικών», αποφασίζουμε:

Ι. Παρέχουμε την ανεπιφύλακτη εγγύηση του Ελληνικού Δημοσίου στην ABN AMRO Bank N.V. London για χορήγηση δανείου στον Οργανισμό Διεξαγωγής Ιπποδρομιών Ελλάδος (Ο.Δ.Ι.Ε.) Α.Ε. ποσού εβδομήντα πέντε εκατομμυρίων (75.000.000) ευρώ, σύμφωνα με το κείμενο της εγγύησης που ακολουθεί.

Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ παρέχεται την 10-9-2003 από το Ελληνικό Δημόσιο (εφεξής το «Δημόσιο») ενεργούντος δια του Υπουργού Οικονομίας και Οικονομικών υπέρ της ABN AMRO Bank N.V. London για τη χορήγηση δανείου ποσού Ευρώ εβδομήντα πέντε εκατομμυρίων Ευρώ (Euro 75.000.000,00) (εφεξής το «Δάνειο») προς τον Οργανισμό Διεξαγωγής Ιπποδρομιών Ελλάδος Α.Ε. (ΟΔΙΕ Α.Ε.), βάσει ενός Πιστοποιητικού Οφειλής - Σύμβασης Δανείου (εφεξής το «Πιστοποιητικό Οφειλής»), που θα εκδοθεί από τον ΟΔΙΕ Α.Ε. ως Δανειζομένου.

ΔΟΘΕΝΤΟΣ ΟΤΙ:

Α. Η Τράπεζα ABN AMRO Bank N.V. London (εφεξής ο «Δανειστής») συμφώνησε να χορηγήσει το Δάνειο βάσει του Πιστοποιητικού Οφειλής (αντίγραφο του οποίου Πιστοποιητικού Οφειλής έχει δοθεί στο Δημόσιο, το οποίο συμφωνεί απολύτως και αποδέχεται ανεπιφύλακτα όλους τους όρους που περιέχονται στο Πιστοποιητικό Οφειλής) που θα εκδοθεί από τον ΟΔΙΕ Α.Ε. (εφεξής ο «Δανειζόμενος»),

Β. Η υπογραφή και παροχή της παρούσας Εγγύησης από το Δημόσιο αποτελεί απαραίτητη προηγούμενη προϋπόθεση για την χορήγηση του Δανείου στον Δανειζόμενο,

Γ. Όροι που χρησιμοποιούνται στην παρούσα και των οποίων η έννοιά τους έχει προσδιοριστεί στο Πιστοποιητικό Οφειλής θα έχουν, εκτός αν προκύπτει διαφορετικά από την παρούσα, την ίδια έννοια στην παρούσα Εγγύηση, και οι λέξεις και φράσεις που χρησιμοποιούνται στην παρούσα και των οποίων η έννοιά τους στο Πιστοποιητικό Οφειλής προσδιορίζεται από ρητές διατάξεις αυτού, θα ερμηνεύονται ομοίως και στην παρούσα Εγγύηση.

Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΕΙ τα ακόλουθα:

1. (α) Δια της παρούσας, το Δημόσιο εγγυάται ανεκκλήτως και άνευ αιρέσεως (ως πρωτοφειλέτης και όχι απλώς ως εγγυητής) στον Δανειστή, και τους αντίστοιχους διαδόχους, εκδοχείς και υποκαταστάτες της (έκαστος ονομαζόμενος εφεξής ο «Δικαιούχος» και από κοινού οι «Δικαιούχοι») την συνεπή και ακριβή πληρωμή του συνόλου του κεφαλαίου, των τόκων, των αμοιβών και των άλλων χρηματικών ποσών, πληρωτέων εκάστοτε σύμφωνα με τους όρους του Πιστοποιητικού Οφειλής από τον Δανειζόμενο, κατά τον τρόπο και κατά τον χρόνο που αυτά θα θα καθίστανται ληξιπρόθεσμα, είτε επειδή παρήλθε η ημερομηνία λήξεως - πληρωμής, είτε λόγω καταγγελίας του Δανείου είτε για άλλο λόγο και την προσήκουσα εκπλήρωση εκ μέρους του Δανειζόμενου των υποχρεώσεών του από το Πιστοποιητικό Οφειλής.

(β) Εάν και οποτεδήποτε ο Δανειζόμενος καταστεί υπερήμερος ως προς την πληρωμή οποιουδήποτε ποσού αναφερόμενο σε κεφάλαιο, τόκο, αμοιβή ή άλλα χρηματικά ποσά που οφείλονται και είναι πληρωτέα σύμφωνα με τους όρους του Πιστοποιητικού Οφειλής, είτε επειδή παρήλθε η ημερομηνία λήξεως-πληρωμής, είτε λόγω καταγγελίας του Δανείου είτε για άλλο λόγο, το Δημόσιο

αναλαμβάνει να καταβάλει αμέσως και σε πρώτη ζήτηση στον Δικαιούχο, τα χρηματικά ποσά για τα οποία κατέστη υπερήμερος ο Δανειζόμενος, στο νόμισμα και κατά τρόπο που έχει περιγραφεί στο Πιστοποιητικό Οφειλής, έτσι ώστε τα ποσά που θα καταβληθούν από το Δημόσιο - μετά από τυχόν αφαιρέσεις ή παρακρατήσεις οποιασδήποτε φύσεως τις οποίες θα υποχρεωθεί το Δημόσιο να ενεργήσει στο μέλλον (το Δημόσιο δια της παρούσης διαβεβαιώνει ότι δεν απαιτείται να γίνει οποιαδήποτε αφαίρεση ή παρακράτηση από οποιαδήποτε πληρωμή που ενδέχεται να πραγματοποιήσει σύμφωνα με την παρούσα) - να είναι ίδια με τα ποσά κεφαλαίου, τόκου, αμοιβών κτλ που ο έκαστος Δικαιούχος θα ελάμβανε από τον Δανειζόμενο σύμφωνα με τους όρους του Πιστοποιητικού Οφειλής.

(γ) Η παρούσα εγγύηση είναι συνεχής και συνεπώς δεν θα θεωρείται ότι εκπληρώθηκε με οποιαδήποτε ενδιάμεση πληρωμή ή εξόφληση του συνόλου ή μέρους του χρηματικού ποσού ή των χρηματικών ποσών που οφείλονται από τον Δανειζόμενο βάσει του Πιστοποιητικού Οφειλής, και θα παραμείνει σε ισχύ μέχρις ότου όλα τα οφειλόμενα χρηματικά ποσά σύμφωνα με τους όρους του Πιστοποιητικού Οφειλής εξοφληθούν ή ικανοποιηθούν πλήρως.

(δ) Ο Εγγυητής αποδέχεται ότι καμία τροποποίηση ή αλλαγή ως προς την σύσταση, δομή ή τις εξουσίες του Δανειζόμενου δεν θα έχει ως αποτέλεσμα την απαλλαγή του από την παρούσα Εγγύηση.

(ε) Με κάθε επιφύλαξη ως προς τα δικαιώματα και τα ένδικα μέσα των Δικαιούχων κατά του Δανειζομένου, ως κυρίως οφειλέτη, το Δημόσιο θα θεωρείται όσον αφορά τους Δικαιούχους αφενός και το Δημόσιο αφετέρου, ως πρωτοφειλέτης και όχι ως απλός εγγυητής και συνεπώς το Δημόσιο δεν θα απαλλάσσεται ούτε θα αποδεσμεύεται της ευθύνης του, ούτε επηρεάζεται η ευθύνη του όσον αφορά την πληρωμή οποιωνδήποτε χρηματικών ποσών οφειλομένων από το Δανειζόμενο βάσει του Πιστοποιητικού Οφειλής, από οποιαδήποτε παράλειψη ασκήσεως δικαιώματος ή από οποιαδήποτε προθεσμία ή άλλη αναστολή που ενδέχεται να δοθεί στον Δανειζόμενο, ή από οποιανδήποτε μεταβολή των όρων του δανείου όπως προκύπτουν από το Πιστοποιητικό Οφειλής, ή από οποιαδήποτε πράξη, παράλειψη ή οποιοδήποτε μέσο, τα οποία, αν δεν υπήρχε η παρούσα παράγραφος, θα συντελούσαν ώστε να απαλλαγεί ή να αποδεσμευθεί το Ελληνικό Δημόσιο από τις, δυνάμει της παρούσας, υποχρεώσεις του, συμπεριλαμβανομένων (με κάθε επιφύλαξη των προηγουμένων) της μη δυνατότητας εισπράξεως οποιουδήποτε ποσού από τον Δανειζόμενο, λόγω οποιουδήποτε ελαττώματος ή ακυρότητας, ή ανεπάρκειας ως προς την σύσταση, ή τις εξουσίες του Δανειζόμενου για την σύναψη δανείων, ή την εξουσιοδότηση ή την έκδοση του Πιστοποιητικού Οφειλής. Ρητώς συμφωνείται ότι οποιαδήποτε ανοχή καθυστέρησης ή χορήγηση παράτασης πληρωμής, εκτέλεσης από το Δανειζόμενο, θα επεκτείνεται αυτομάτως και στις υποχρεώσεις του Δημοσίου βάσει της παρούσας.

(ζ) Αν οποιαδήποτε χρηματικά ποσά έχουν καταστεί πληρωτέα ή έχουν πληρωθεί από το Δημόσιο σύμφωνα με την παρούσα Εγγύηση, το Δημόσιο σε σχέση με τα ποσά αυτά δεν θα επιδιώξει με κανέναν τρόπο την είσπραξη των ποσών αυτών από τον Δανειζόμενο, ή οποιωνδήποτε άλλων ποσών που τυχόν θα οφείλονται από οποιονδήποτε λόγο από τον Δανειζόμενο στο Δημόσιο, και στην περίπτωση οποιασδήποτε λύσης, εκκαθάρισης, ρευστοποίησης ή παρόμοιας διαδικασίας του Δανειζομένου, το Δημόσιο δεν θα ανταγωνισθεί τους Δικαιούχους για οποιαδήποτε χρηματικά ποσά οφείλονται στο Δημόσιο από τον Δανειζόμενο από οποιαδήποτε αιτία, αλλά θα δίνει στους Δικαιούχος το δικαίωμα προνομιακής είσπραξης για όλα τα χρηματικά ποσά που θα οφείλονται βάσει του Δανείου και του Πιστοποιητικού Οφειλής.

(η) Η παρούσα Εγγύηση παρέχεται επιπροσθέτως και όχι σε υποκατάσταση οποιωνδήποτε δικαιωμάτων οι Δικαιούχοι έχουν σήμερα ή θα αποκτήσουν στο μέλλον βάσει ή δυνάμει Δανείου και του Πιστοποιητικού Οφειλής ή οποιουδήποτε άλλου εγγράφου, και μπορεί να εκτελεσθεί χωρίς προηγουμένως να ασκηθούν τα δικαιώματα αυτά και χωρίς να ληφθούν μέτρα ή να κινηθούν ενέργειες κατά του Δανειζομένου.

(ι) Δια της παρούσας το Δημόσιο αποδέχεται επιπλέον να αποζημιώσει τους Δικαιούχους για οποιαδήποτε ζημιά που υπέστησαν στο πλαίσιο δικαστικής απόφασης ή διαταγής, η οποία ήθελε εκδοθεί για την πληρωμή οποιουδήποτε χρηματικού ποσού οφειλόμενου σύμφωνα με την παρούσα, και η οποία απόφαση ή διαταγή θα έχει εκφρασθεί σε νόμισμα διαφορετικό από το νόμισμα που οφείλεται να καταβληθεί. Η ανωτέρω αποζημίωση αποτελεί μια χωριστή και ανεξάρτητη υποχρέωση του Δημοσίου και θα εξακολουθεί να θεωρείται ότι ευρίσκεται σε πλήρη ισχύ και εφαρμογή ανεξαρτήτως της εκδόσεως οποιασδήποτε δικαστικής αποφάσεως ή διαταγής όπως προαναφέρθηκε.

(κ) Το πιστοποιητικό που θα εκδοθεί από οποιοδήποτε όργανο που δεόντως εκπροσωπεί οποιονδήποτε Δικαιούχο, σχετικά με το ποσό που κάθε φορά θα πρέπει να καταβληθεί από το Δημόσιο δυνάμει της παρούσας Εγγύησης, θα θεωρείται οριστικό και δεσμευτικό για το Δημόσιο, εκτός της περιπτώσεως προφανούς λάθους.

2. Όλες οι πληρωμές που θα γίνουν από το Δημόσιο σύμφωνα με την παρούσα θα πραγματοποιούνται χωρίς καμία αφαίρεση ή παρακράτηση, εάν όμως (i) το Δημόσιο υποχρεώνεται από το νόμο να προβεί σε οποιαδήποτε αφαίρεση ή παρακράτηση από οποιοδήποτε ποσό οφειλόμενο σε οποιονδήποτε Δικαιούχο σύμφωνα με την παρούσα ή (ii) οποιοσδήποτε Δικαιούχος υποχρεώνεται από τον νόμο, να πραγματοποιήσει οποιαδήποτε πληρωμή σε, ή σχετικά με (α) οποιοδήποτε ποσό που εισέπραξε ή πρέπει να εισπράξει ο Δικαιούχος, αυτός από το Δημόσιο σύμφωνα με την παρούσα ή (β) οποιαδήποτε οφειλόμενα ποσά σύμφωνα με την παρούσα για οποιοδήποτε φόρο (εκτός από τον φόρο επί του ολικού καθαρού εισοδήματος του Δικαιούχου αυτού που του επιβλήθηκαν από την δωσιδικία όπου είναι εγκατεστημένο το κεντρικό του Κατάστημα ή το Κατάστημα που χορηγεί το Δάνειο του εν λόγω Δικαιούχου ή φόρο εισοδήματος, ή ειδικό φόρο επί των τραπεζικών εργασιών ή παρόμοιο φόρο του Δημοσίου με τον οποίο επιβαρύνθηκε οποιοσδήποτε Δικαιούχος ως άμεσο αποτέλεσμα του γεγονότος ότι ο Δικαιούχος αυτός έχει μόνιμη εγκατάσταση στο Ελληνικό Κράτος η οποία έχει άμεση ανάμειξη στη συμμετοχή του Δικαιούχου στο Δάνειο) ή διαφορετικά, τότε το οφειλόμενο από το Δημόσιο ποσό προς τον Δικαιούχο αυτόν ως προς οποίον απαιτείται να γίνει αυτή η αφαίρεση, παρακράτηση ή πληρωμή, θα αυξηθεί κατά το απαραίτητο ποσό ώστε να διασφαλισθεί ότι μετά την διενέργεια αυτής της αφαιρέσεως, παρακρατήσεως ή πληρωμής ο Δικαιούχος αυ-

τός θα εισπράττει και θα δικαιούται να εισπράττει ελεύθερο από οποιαδήποτε ανωτέρω επιβάρυνση καθαρό ποσό ίσο με το ποσό, που θα εισέπραττε και είχε το δικαίωμα να εισπράξει αν δεν γίνει η αφαίρεση ή παρακράτηση ή πληρωμή αυτή.

3. Όλες οι πληρωμές που θα γίνουν από το Δημόσιο σύμφωνα με ή σχετικά με την παρούσα Εγγύηση θα γίνουν στο νόμισμα και τα κεφάλαια και άλλως κατά τον τρόπο και στους τόπους όπου ο Δανειζόμενος απαιτείται να ενεργεί πληρωμές σύμφωνα με το δάνειο όπως αυτό αποδεικνύεται από το Πιστοποιητικό Οφειλής.

4. Εάν οποτεδήποτε, οποιαδήποτε διάταξη της παρούσης είναι ή καταστεί μη σύννομη, ανίσχυρη ή μη εκτελεστή κατά οποιονδήποτε τρόπο σύμφωνα με το νόμο που ισχύει σε οποιαδήποτε δικαιοδοσία που προβλέπεται από την παρούσα Εγγύηση, δεν θα επηρεάζεται ή δεν θα μειώνεται από αυτό κατά οποιονδήποτε τρόπο, η νομιμότητα, η εγκυρότητα, ή η εκτελεστότητα της διατάξεως αυτής κατά το νόμο που ισχύει σε οποιαδήποτε άλλη διαδικασία.

5. (α) Το Δημόσιο δηλώνει και εγγυάται προς κάθε έναν από τους Δικαιούχους ότι:

(i) Το Δημόσιο έχει την εξουσία να συνάψει και να εκτελέσει την παρούσα Εγγύηση και τις προβλεπόμενες στην παρούσα συναλλαγές και έχει προβεί σε όλες τις απαραίτητες ενέργειες για να επιτραπεί η σύναψη και η εκτέλεση της παρούσας Εγγύησης και των προβλεπομένων με την παρούσα συναλλαγών.

(ii) Η παρούσα εγγύηση συνιστά νόμιμη, ισχυρή και δεσμευτική υποχρέωση του Δημοσίου εκτελεστή σύμφωνα με τους όρους της.

(iii) Η υπογραφή και η χορήγηση της παρούσας Εγγύησης και η εκπλήρωση των συναλλαγών που προβλέπονται από αυτήν δεν στοιχειοθετεί, ούτε θα στοιχειοθετήσει παράβαση οποιασδήποτε συνθήκης (συμπεριλαμβανομένων χωρίς περιορισμό των άρθρων 87 (πρώην 92) μέχρι 89 (πρώην 94) της Συνθήκης της Ρώμης, όπως τροποποιήθηκε από την από 2 Οκτωβρίου 1997 Συνθήκη του Άμστερνταμ) οποιουδήποτε νόμου, κανονισμού ή κρατικής ή δικαστικής απόφασης ή του Συντάγματος του Ελληνικού Κράτους και δεν ευρίσκεται σε αντίθεση ή ανακολουθία και δεν επιβάλλει ή δεν έχει ως αποτέλεσμα την κατάπτωση οποιωνδήποτε βαρών επιβληθέντων επί οποιωνδήποτε περιουσιακών στοιχείων του Δημοσίου ή δεν συνιστά παράβαση κατά τις διατάξεις οποιουδήποτε νόμου, εγγράφου, βάρους, παρακαταθήκης τίτλου, συμφωνίας, ή άλλων εγγράφων διακανονισμών ή υποχρεώσεων στις οποίες το Δημόσιο είναι συμβαλλόμενο μέρος, ή με τις οποίες το Δημόσιο δεσμεύει τα περιουσιακά του στοιχεία ή στις οποίες υπόκειται το Δημόσιο.

(iv) Δεν υφίσταται γεγονός το οποίο αποτελεί παράβαση σύμφωνα ή σε σχέση με οποιαδήποτε σύμβαση ή έγγραφο σχετικά με το Εξωτερικό Χρέος όπως ορίζεται παρακάτω, βάσει των οποίων το Δημόσιο δεσμεύεται και δεν επήλθε γεγονός το οποίο μετά από γνωστοποίηση, πάροδο προθεσμίας, ή άλλη προϋπόθεση είναι δυνατόν να αποτελέσει παράβαση σύμφωνα ή σε σχέση με οποιαδήποτε τέτοια σύμβαση ή έγγραφο.

«Εξωτερικό Χρέος» σημαίνει οποιαδήποτε οφειλή που είναι εκπεφρασμένη ή δύναται να είναι εκπεφρασμένη και πληρωτέα σε άλλο νόμισμα από το επίσημο νόμισμα του Δημοσίου ή/και οποιαδήποτε οφειλή σε οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο μη εγκατεστημένο σύμφωνα με τους νόμους του Ελληνικού Κράτους (αδιάφορο σε ποιό νόμισμα η οφειλή αυτή είναι εκπεφρασμένη).

(v) Όλες οι εγκρίσεις και οι άλλες προϋποθέσεις που απαιτούνται ή συνιστώνται σε συνάρτηση με την σύναψη, εκτέλεση, εγκυρότητα και εκτελεστότητα της παρούσας Εγγύησης και των συναλλαγών που προβλέπονται σ' αυτήν έχουν ληφθεί ή πραγματοποιηθεί και ευρίσκονται σε πλήρη ισχύ και εφαρμογή.

(vi) Δεν υφίστανται δικαστικές ενέργειες, διαιτησίας ή διοικητικές διαδικασίες και ούτε εκκρεμούν ή επαπειλούνται οι οποίες ενδεχομένως να έθεταν υπό αμφισβήτηση την εγκυρότητα ή την εκπλήρωση τω υποχρεώσεων του Δημοσίου σύμφωνα με την παρούσα.

(vii) (α) Το Δημόσιο υπόκειται στις διατάξεις του αστικού δικαίου όσον αφορά όλες τις σύμφωνα με την παρούσα Εγγύηση υποχρεώσεις του.

(β) Η υπογραφή, παράδοση, εκτέλεση και τήρηση της παρούσας Εγγυήσεως από το Δημόσιο αποτελεί ιδιωτική και εμπορική πράξη και όχι κυβερνητική πράξη ή πράξη δημοσίου δικαίου.

(γ) Ούτε το Δημόσιο ούτε οποιοδήποτε περιουσιακό του στοιχείο απολαύουν σύμφωνα με τους νόμους του Ελληνικού Κράτους οποιουδήποτε δικαιώματος ασυλίας ως προς επίδοση, δωσιδικία, αγωγή, απόφαση, συμψηφισμό, ανταπαίτηση ή άλλη νόμιμη διαδικασία αναφορικά με οποιεσδήποτε από τις υποχρεώσεις του Δημοσίου σύμφωνα με την παρούσα Εγγύηση και

(δ) Στην έκταση που σε οποιαδήποτε δωσιδικία (άλλη) από εκείνη των δικαστηρίων της Ελληνικής Δημοκρατίας στην οποία είναι δυνατόν να ληφθούν οποτεδήποτε δικαστικά μέτρα σε σχέση με την παρούσα Εγγύηση, είναι δυνατόν να απονεμηθεί στο Δημόσιο ή σε οποιοδήποτε περιουσιακό του στοιχείο το ως άνω δικαίωμα ασυλίας (είτε ζητηθεί είτε όχι), η παραίτηση που περιέχεται στο άρθρο 10 (β) της Εγγύησης είναι ανεκκλήτως δεσμευτική για το Δημόσιο.

(viii) Η ανέκκλητη υπαγωγή του Δημοσίου στη δικαιοδοσία του Δικαστηρίου της περιφέρειας της Φραγκφούρτης (Landgericht) είναι νόμιμη, ισχυρή και δεσμευτική.

(ix) Όλες οι πληρωμές που καθίστανται οφειλόμενες μπορούν να πραγματοποιηθούν από το Δημόσιο, σύμφωνα με την παρούσα Εγγύηση είναι ελεύθερες και απαλλαγμένες, και χωρίς αφαιρέσεις ή παρακρατήσεις οποιωνδήποτε παρόντων φόρων του Ελληνικού Δημοσίου, εκτός του φόρου εισοδήματος ή του ειδικού φόρου επί των τραπεζικών εργασιών ή παρόμοιου φόρου όταν η σχετική πληρωμή αφορά τόκους για λογαριασμό Τράπεζας που έχει μόνιμη εγκατάσταση στο Ελληνικό Κράτος και η Τράπεζα αυτή μέσω της μόνιμης αυτής εγκατάστασης έχει άμεσα αναμειχθεί στο Δάνειο βάσει του Πιστοποιητικού Οφειλής.

(x) Δεν οφείλονται τέλη χαρτόσημου, τέλη εγγραφής ή παρόμοιοι φόροι σχετικά με την παρούσα Εγγύηση.

(xi) Οι υποχρεώσεις του Δημοσίου, σύμφωνα με την παρούσα κατατάσσονται τουλάχιστον ίσες (pari passu) με όλες τις άλλες μη ασφαλισμένες απαιτήσεις κατ΄ αυτού.

(xii) Σε οποιαδήποτε άλλη διαδικασία η οποία ήθελε πραγματοποιηθεί στο Ελληνικό Κράτος σχετικά με την εκτέλεση της Εγγυήσεως αυτής, η επιλογή του γερμανικού δικαίου ως δικαίου διέποντος την Εγγύηση αυτή, θα αναγνωρίζεται και θα εφαρμόζεται.

(β) Οι δηλώσεις και οι εγγυήσεις που παρατίθενται στο άρθρο 5 (α) ανωτέρω, θα εξακολουθούν να υφίστανται

και μετά την υπογραφή της Εγγύησης και μετά τη χορήγηση του δάνειου που προκύπτει από το Πιστοποιητικό Οφειλής, και θα θεωρείται ότι επαναλαμβάνονται κάθε φορά και για όσο χρονικό διάστημα οποιαδήποτε ποσά παραμένουν ανεξόφλητα στο πλαίσιο της παρούσας ή δάνειου που προκύπτει από το Πιστοποιητικό Οφειλής, ως αν ελάμβαναν χώρα στην χρονική αυτή στιγμή και με αναφορά στα γεγονότα και τις περιστάσεις που θα ισχύουν τότε.

6. Το Δημόσιο αναλαμβάνει για όσο χρονικό διάστημα οποιοδήποτε ποσό δεν έχει εκταμιευθεί στο πλαίσιο του δανείου βάσει του Πιστοποιητικού Οφειλής, ή παραμένει οφειλόμενο ή είναι πληρωτέο σύμφωνα με τους όρους του δανείου βάσει του Πιστοποιητικού Οφειλής ή της παρούσας Εγγύησης:

(α) Να ενημερώνει αμέσως τους Δικαιούχους μέσω του Εκπροσώπου Πληρωμής για οποιοδήποτε γεγονός το οποίο θα μπορούσε να επιδράσει αρνητικά στην ικανότητά του να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του στο πλαίσιο της παρούσας Εγγύησης, ενημερώνοντας συγχρόνως τους Δικαιούχους μέσω του Εκπροσώπου Πληρωμής για οποιαδήποτε ενέργεια στην οποία έχει προβεί ή προτίθεται να προβεί σχετικά με αυτήν.

(β) Να λάβει και να τηρεί σε πλήρη ισχύ και εφαρμογή όλες τις εγκρίσεις που θα απαιτηθούν από τους νόμους του Ελληνικού Κράτους, που πιθανόν να θεωρηθούν απαραίτητες ή ενδεικνυόμενες ώστε το Δημόσιο να εκτελέσει και τηρήσει προσηκόντως όλες τις υποχρεώσεις του σύμφωνα με την παρούσα Εγγύηση ή είναι απαραίτητες για την ισχύ και την εκτελεστότητα της παρούσας Εγγύησης και να συμμορφωθεί με τους όρους της και

(γ) Να βεβαιώσει ότι οι υποχρεώσεις του σύμφωνα με την παρούσα έχουν και θα κατατάσσονται τουλάχιστον ίσες (pari passu): (i) σε σχέση με οποιοδήποτε υφιστάμενο και μελλοντικό εξωτερικό Χρέος του Δημοσίου και (ii) σε σχέση με κάθε άλλη παρούσα ή μελλοντική ανασφάλιστη απαίτηση .

7. Το Δημόσιο αποδέχεται ανεπιφύλακτα τους όρους και το περιεχόμενο του Πιστοποιητικού Οφειλής.

8. (α) Οποιαδήποτε επικοινωνία ή άλλο έγγραφο που θα γίνει ή θα χορηγηθεί στο μέλλον, συμπεριλαμβανομένης και της παρούσας εγγύησης, θα είναι στην Αγγλική γλώσσα ή συνοδευτεί από ακριβή μετάφραση στα Αγγλικά, επικυρωμένη από υπάλληλο του. Σε περίπτωση διαφοράς μεταξύ του ελληνικού και αγγλικού κειμένου, το αγγλικό κείμενο θα υπερισχύει.

(β) Κάθε επικοινωνία ή έγγραφο που συντάσσεται ή επιδίδεται στο Δημόσιο, θα πρέπει (εκτός αν το Δημόσιο με δεκαπενθήμερη γραπτή ειδοποίηση προς τον Εκπρόσωπο Πληρωμής καθόρισε άλλη διεύθυνση) να αποστέλλεται ή να απευθύνεται προς το Δημόσιο, στην Διεύθυνση του Γενικού Λογιστηρίου του Κράτους (25η Διεύθυνση, Τμήμα Β) οδός Πανεπιστημίου και Κοραή, Αθήνα, Ελλάδα και θα θεωρηθεί ότι έχει παραδοθεί όταν αποσταλεί (στην περίπτωση που η επικοινωνία γίνει με τέλεξ ή (στην περίπτωση που η επικοινωνία γίνει με γράμμα) όταν παραδοθεί στην αναφερόμενη διεύθυνση ή δέκα ημέρες αφότου κατατεθεί ως συστημένη επιστολή στο ταχυδρομείο με προπληρωμένο ταχυδρομικό τέλος πρώτης τάξης μέσα σε φάκελο που απευθύνεται σε αυτό στην διεύθυνση αυτή.

(γ) Κάθε επικοινωνία ή άλλο έγγραφο το οποίο πρέπει να διαβιβαστεί στους Δικαιούχους (ή σε οποιονδήποτε από αυτούς) θα διαβιβάζεται στον Εκπρόσωπο Πληρωμής για λογαριασμό αυτού του Δικαιούχου και θα θεωρείται ότι παρελήφθη όταν εστάλη (σε περίπτωση telex) ή (σε περίπτωση επικοινωνίας μέσω επιστολής) όταν παραδόθηκε στη συγκεκριμένη διεύθυνση ή με την πάροδο 10 ημερών από την ημερομηνία παράδοσης στο ταχυδρομείου συστημένης επιστολής της οποίας έχουν καταβληθεί τα ταχυδρομικά τέλη και στην οποία αναγράφεται η συγκεκριμένη διεύθυνση

9. (α) Η Εγγύηση αυτή τίθεται σε ισχύ προς όφελος των Δικαιούχων και των αντίστοιχων διαδόχων τους, υποκαταστατών και εκδοχέων τους.

(β) Ο Εγγυητής δια της παρούσης βεβαιώνει ότι οποιοσδήποτε Δικαιούχος δύναται οποτεδήποτε να εκχωρήσει ή να μεταβιβάσει το σύνολο ή μέρος των δικαιωμάτων και προνομίων του δανείου βάσει του Πιστοποιητικού Οφειλής σύμφωνα με το άρθρο 15.2 αυτού και ο Εγγυητής δια της παρούσης συμφωνεί ότι οποιαδήποτε εκ των ως άνω εκχωρήσεων ή μεταβιβάσεων δεν θα επηρεάσει καθ΄ οιονδήποτε τρόπο τις υποχρεώσεις του κατά την παρούσα Εγγύηση

(γ) Κάθε Δικαιούχος δύναται να γνωστοποιήσει σε πιθανό εκδοχέα ή σε οποιοδήποτε πρόσωπο, που δύναται κατά άλλο τρόπο να συμβληθεί με αυτή την Τράπεζα, σε σχέση με αυτή την Εγγύηση (συμπεριλαμβανομένης και της υπογραφής Πιστοποιητικού Υποκαταστάσεως) οποιεσδήποτε πληροφορίες σχετικά με το Ελληνικό Δημόσιο τις οποίες η Τράπεζα κρίνει αρμόζουσες.

10. (α) Η Εγγύηση αυτή θα διέπεται από το Γερμανικό Δίκαιο.

(β) Ο Εγγυητής κατά την έκταση που επιτρέπεται από τους νόμους του Κράτους και ενώπιον του Δικαστηρίου του οποίου οποιαδήποτε αγωγή ή διαδικασία εγερθεί σχετικά αυτή την Εγγύηση δια της παρούσης ανεκκλήτως και άνευ αιρέσεως:

(i) Παραιτείται οποιουδήποτε δικαιώματος ασυλίας το οποίο ο ίδιος ή τα περιουσιακά του στοιχεία απολαύουν τώρα ή δυνατόν εφεξής να αποκτήσουν σχετικά με οποιεσδήποτε δικαστικές ενέργειες που θα εγερθούν κατ' αυτού ή κατά των περιουσιακών του στοιχείων σε σχέση με την παρούσα Εγγύηση από οποιονδήποτε Δικαιούχο.

(ii) Αποδέχεται ότι δεν θα επικαλεσθεί δικαίωμα ασυλίας από διαδικασίες (οι οποίες θα θεωρούνται ότι περιλαμβάνουν, χωρίς περιορισμό, αγωγή, κατάσχεση, λήψη αποφάσεως, εκτέλεση ή άλλη επίσπευση) είτε για τον ίδιο ή για λογαριασμό του ή αναφορικά με τα περιουσιακά του στοιχεία.

(iii) Συναινεί γενικά, αναφορικά με οποιεσδήποτε διαδικασίες, στην παροχή οποιασδήποτε απαλλαγής ή στην έκδοση οποιαδήποτε δικαστικής κλίσης σχετικά με τις διαδικασίες αυτές, περιλαμβανομένων, χωρίς περιορισμό, της έκδοσης, διενέργειας εκτέλεσης ή εκτέλεσης κατά οποιαδήποτε περιουσίας (ασχέτως της ή της χρήσης ή της προτιθέμενης χρήσης της) οποιαδήποτε διαταγής ή αποφάσεως που ενδέχεται να εκδοθεί ή δοθεί σχετικά με τις δικαστικές διαδικασίες αυτές, υπό την προϋπόθεση ότι η παραπάνω παραίτηση και συναίνεση δεν θα επεκτείνεται σε οποιαδήποτε ασυλία που ενδεχομένως να παρέχεται στα περιουσιακά στοιχεία της Ελληνικής Δημοκρατίας ή σε οποιαδήποτε άλλη ασυλία σε οποιοδήποτε κράτος η οποία απονέμεται στις εγκαταστάσεις διπλωματικών αποστολών της Δημοκρατίας στον εξοπλισμό ή άλλα περιουσιακά στοιχεία που βρίσκονται εντός αυτών καθώς και στα μέσα αυτών των αποστολών.

(γ) Το Δημόσιο ανέκκλητα συμφωνεί προς όφελος των Δικαιούχων ότι Περιφερειακό Δικαστήριο στη Φραγκφούρτη (το «Δικαστήριο») θα έχει δικαιοδοσία να εκδικάζει και αποφασίζει επί οποιασδήποτε αγωγής ή διαδικασίας και να διακανονίζει οποιεσδήποτε διαφορές, οι οποίες ενδέχεται να προέρχονται από την ή σε συνάρτηση με την παρούσα Εγγύηση και για τον σκοπό αυτό ανέκκλητα υποβάλλεται στην δικαιοδοσία του Δικαστηρίου τούτου.

(δ) Το Δημόσιο ανέκκλητα παραιτείται από οποιαδήποτε ένσταση την οποία ενδέχεται να έχει τώρα ή εφεξής, ως προς τα δικαστήρια αυτά όπως αναφέρονται στην παράγραφο (γ) τα οποία να καθορίζονται ως ο τόπος εκδικάσεως και λήψεως αποφάσεως επί οποιασδήποτε αγωγής ή διαδικασίας και διακανονισμού οποιασδήποτε διαφοράς η οποία ενδέχεται να προέλθει από ή σε συνάρτηση με την Εγγύηση αυτή και από οποιονδήποτε ισχυρισμό ότι οποιοδήποτε από τα ανωτέρω Δικαστήρια δεν είναι το ενδεικνυόμενο ή το αρμόδιο Δικαστήριο.

(ε) Το Ελληνικό Δημόσιο συμφωνεί ότι το δικόγραφο με το οποίο εισάγεται οποιαδήποτε αγωγή ή διαδικασία στη Γερμανία δύναται να επιδοθεί προς το Ελληνικό Δημόσιο με επίδοση στον Γενικό Ακόλουθο του Ελληνικού Προξενείου στη Φραγκφούρτη, Zeppelinallee 43, 60325 Frankfurt, Γερμανία, ή τον αντίστοιχο αντικαταστάτη του.

(στ) Η υπαγωγή στην δικαιοδοσία των προαναφερθέντων δικαστηρίων δεν θα (και δεν θα ερμηνεύεται με τρόπο ώστε να) περιορίζει το δικαίωμα οποιουδήποτε από τους Δικαιούχους να εγείρει δικαστική διαδικασία κατά του Ελληνικού Δημοσίου σε οποιοδήποτε άλλο αρμόδιο Δικαστήριο (ευρισκόμενο στη Δυτική, Βόρεια Αμερική ή Ιαπωνία) ούτε η έναρξη διαδικασίας σε ένα ή περισσότερα δικαστήρια, εφόσον είναι εφικτή, αποκλείει την έναρξη διαδικασίας σε οποιοδήποτε άλλο δικαστήριο είτε συγχρόνως είτε όχι.

(ζ) Η δυνατότητα επιδόσεως δικογράφων με οποιονδήποτε άλλο τρόπο, επιτρεπόμενο από το νόμο, δεν θα επηρεάζεται από τα προβλεπόμενα από την παρούσα.

Η Ελληνική Δημοκρατία
Ο Υφυπουργός Οικονομίας και Οικονομικών

Ακριβής μετάφραση στην Ελληνική του συνημμένου κειμένου εκ της Αγγλικής την οποία γνωρίζω.

Καλλιθέα, 3 Σεπτεμβρίου 2003
Ο μεταφράσας δικηγόρος
ΧΡΗΣΤΟΣ ΚΩΝ. ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ

This Guarantee is made on 10-9-2003 by the Hellenic Republic (herein the «Republic») acting through its Minister of Economy and Finance (Ypourgos Economias ke Economicon) in favour of ABN AMRO Bank N.V. London for the granting of a loan in Euro, amounting to seventy five million Euro (Euro 75.000.000,00) (herein the «Loan») by virtue of a Schuldschein Loan Agreement (herein the «Certificate of Indebtedness»), to be issued by the Horse Racing Organization of Greece S.A. (ODIE S.A.) as borrower.

Whereas:

(A) ABN AMRO Bank N.V. London (the «Lender») agreed to grant the Loan by virtue of the Certificate of Indebtedness to be issued by ODIE S.A. (herein the «Borrower») (a copy of which Certificate of Indebtedness has been given to the Republic which fully and unconditionally agrees with and accepts the terms and conditions of the loan).

(B) It is a condition precedent to the obligations of the Lender to disburse the loan to the Borrower as set out in the Certificate of Indebtedness that the Republic executes and delivers this Guarantee.

(C) Expressions used herein and defined in the Certificate of Indebtedness shall, unless the context otherwise requires, have the same meaning when used in this Guarantee, and words and phrases used herein, construction of which, when used in the Certificate of Indebtedness, is governed by express provisions contained therein, shall be similarly construed in this Guarantee.

Now this Guarantee witnesseth as follows:

1. (a) In consideration of the Lender and its respective successors, assigns and substitutes (each a «Beneficiary» and together the «Beneficiaries») agreeing to make the Loan available to the Borrower upon and subject to the terms and conditions specified in the Certificate of Indebtedness, the Republic hereby irrevocably and unconditionally guarantees (as primary obligor and not merely as surety) to the Beneficiaries the due and punctual payment of all principal, interest, fees and other moneys from time to time payable by the Borrower under the terms and conditions of the Certificate of Indebtedness as and when the same shall become due whether at maturity, by acceleration or otherwise and the due performance by the Borrower of its obligations under the Certificate of Indebtedness.

(b) If and whenever the Borrower shall make default in the payment of any principal, interest, fee or other moneys due and payable under the terms of the Certificate of Indebtedness, whether at maturity, by acceleration or otherwise, the Republic shall forthwith on first demand by any Beneficiary unconditionally pay to such Beneficiary in the currency and manner prescribed by the Certificate of Indebtedness the moneys in relation to which such default has occurred, and in a manner that the amount so payable by the Republic shall be such amount as after all deductions or withholdings of any nature which the Republic shall be in the future compelled to make therefrom (and the Republic hereby confirms that it is not required to make any deduction or withholding from any payment it may make hereunder) will result in each Beneficiary receiving the same amounts in respect of principal, interest, fee and other moneys as would have been receivable by such Borrower in accordance with the terms of the Certificate of Indebtedness.

(c) This Guarantee is to be a continuing guarantee and accordingly shall not be satisfied by any intermediate payment or satisfaction of the whole or any part of any sum or sums of money owing by the Borrower under the loan as evidenced by the Certificate of Indebtedness and is to remain in full force and effect until all moneys owing under the terms of the Certificate of Indebtedness have been paid in full.

(d) The Republic agrees that its liability under and in connection with this Guarantee shall not be discharged or released by any change in the constitution, structure or powers of the Borrower.

(e) Without prejudice to the rights or remedies of the Beneficiaries against the Borrower as principal debtor the

Republic shall as regards the Beneficiaries on the one hand and the Republic on the other hand be deemed a principal debtor and not merely a surety and accordingly the Republic shall not be exonerated or discharged nor shall the Republic's liability for the payment of any moneys due by the Borrower in connection with the loan as evidenced by the Certificate of Indebtedness be affected by any forbearance whether as to payment, time, performance or otherwise howsoever or any time or other indulgence being given to the Borrower or by any variation of the terms of the loan as evidenced by the Certificate of Indebtedness or by any act omission or means whatever which but for this provision might operate to exonerate or discharge the Republic from its obligations hereunder including (without prejudice to the foregoing) the irrevocability of any sum from the Borrower on the grounds of any defect in or invalidity or inadequacy of the constitution or incorporation or borrowing powers of the Borrower or in the authorisation or execution of the Certificate of Indebtedness. It is expressly agreed that any forbearance whether as to payment, time, performance or otherwise howsoever or any time or other indulgence being granted to the Borrower shall automatically extend to the obligations of the Republic hereunder.

(f) If any moneys shall have become payable or shall have been paid by the Republic under this Guarantee, the Republic shall not in respect of such moneys seek to enforce repayment or to exercise any other rights or legal remedies of any kind which my accrue howsoever to the Republic in respect of the amount so payable or so paid or in respect of any other moneys for the time being due to the Republic from the Borrower so long as any moneys shall have become payable and remain owing under this Guarantee and in the event of any liquidation, winding-up or similar process in relation to the Borrower the Republic will not prove in competition with the Beneficiaries in respect of any moneys owing to the Republic by the Borrower on any account whatsoever but will give to the Beneficiaries the benefit of any such proof and of all moneys to be received in respect thereof until all moneys now or hereafter owing under the terms of the loan as evidenced by the Certificate of Indebtedness shall have been paid in full.

(g) This Guarantee shall be in addition to and not in substitution for any rights which the Beneficiaries now or hereafter have under or by virtue of the loan as evidenced by the Certificate of Indebtedness, or any other document and may be enforced without first having recourse to any such rights and without taking any steps or proceedings against the Borrower.

(h) The Republic hereby further agrees with the Beneficiaries to indemnify them against any loss incurred by any of them as a result of any judgement or order being given or made for the payment of any amount due hereunder and such judgement or order being expressed in a currency other than the currency in which it was due to be paid. The foregoing indemnity shall constitute a separate and independent obligation of the Republic and shall continue in full force and effect notwithstanding any such judgement or order as aforesaid.

(i) The certificate of any officer duly representing any Beneficiary as to the amount at any time payable by the Republic by this Guarantee shall be conclusive and binding upon the Republic in the absence of manifest error.

2. All payments to be made by the Republic hereunder shall be made without any deduction or withholding but if (i) the Republic is required by law to make any deduction or withholding from any sum due to any Beneficiary hereunder or (ii) any Beneficiary is required by law to make any payment on or in relation to (a) any amount received or receivable by such Beneficiary from the Republic hereunder or (b) any amounts outstanding hereunder on account of any tax (other than tax on the overall net income of such Beneficiary imposed in the jurisdiction where such Beneficiary's head office or Facility Office is located or income tax or special tax on banking transactions, or similar tax of the Republic incurred by any Beneficiary as a direct consequence of such Beneficiary having a permanent establishment in the Republic which is or has been directly involved in such Beneficiary participation in the Loans) or otherwise, then the sum due to such Beneficiary in respect of which such deduction, withholding or payment is required to be made shall be increased to the extent necessary to ensure that after the making of such deduction, withholding or payment such Beneficiary receives and is beneficially entitled, free from any such charge as is mentioned above, to the net sum equal to the sum which it would have received and been so entitled to had no such deduction, withholding or payment been requirement to be made.

3. All payments to be made by the Republic under or in connection with this Guarantee shall be made in the currency and funds and otherwise in the manner in which, and at the places where, the Borrower is required to make payments under the loan as evidenced by the Certificate of Indebtedness.

4. If at any time any provision hereof is or becomes illegal, invalid or unenforceable in any respect under the law of any jurisdiction contemplated by this Guarantee, neither the legality, validity and enforceability of the remaining provisions hereof nor the legality, validity or enforceability of such provision under the law of any other jurisdiction shall in any way be affected or impaired thereby.

5.(a) The Republic represents and warrants to the Beneficiaries that:

(i) The Republic has the power to enter into and perform this Guarantee and the transactions contemplated hereby and has taken all necessary action to authorise the entry into and performance of this Guarantee and the transactions contemplated hereby.

(ii) This Guarantee constitutes a legal, valid and binding obligation of the Republic enforceable in accordance with its terms.

(iii) The execution and delivery of this Guarantee and the performance of the transactions contemplated herein do not and will not violate any treaty (including without limitation Articles 87 (ex Article 92) to 89 (ex Article 94 (of the Treaty establishing the European Communities (as amended by the Treaty of Amsterdam of 2nd October 1997), law, regulation or official or judicial order or the Constitution of the Republic and are not in conflict or inconsistent, with and will not impose or result in the requisition of any encumbrance on any of the assets of the Republic or constitute a default under the terms of any law, indenture, security interest, deed of trust, bond, agreement or other instruments, arrangements or obligations to which the Republic is a party or by which the Republic or any of its assets may be bound or to which the Republic may be subject.

(iv) No event has occurred which constitutes a default under or in respect of any agreement or document relating to External Indebtedness as defined below to which the Republic is a party or by which the Republic may be bound and no event has occurred which, with the giving of notice, lapse of time, or other condition might constitute a default under or in respect of any such agreement or document.

«External Indebtedness» means indebtedness expressed in or payable or optionally payable in a currency other than that of the Republic or any indebtedness (in whatever currency it is expressed to be payable) which is owed to any entity not established under the laws of the Republic.

(v) All consents and other requirements required or advisable in connection with entry into, performance, validity and enforceability of this Guarantee and the transactions contemplated hereby have been obtained or effected and are in full force and effect.

(vi) No litigation, arbitration or administrative proceedings are current, pending or threatened, which might call into question the validity of or the performance of the Republic's obligations hereunder.

(vii) (a) The Republic is subject to civil law with respect to all its obligations under this Guarantee.

(b) The execution, delivery, performance and observance of this Guarantee by the Republic constitute private and commercial acts rather than governmental or public acts.

(c) Neither the Republic nor any of its assets enjoy, under the laws of the Republic, any right of immunity from service of process, jurisdiction, suit, judgement, set-off, counterclaim or other legal process in respect of any of the obligations of the Republic under this guarantee; and

(d) To the extent that in any jurisdiction (other than the Republic) in which proceedings arising out of or in connection with this Guarantee may at any time be taken there may be attributed to the Republic or any of its assets any such right of immunity (whether or not claimed), the waiver contained in clause 10(b) hereof is irrevocably binding on the Republic.

(viii) The Republic's irrevocable submission to the jurisdiction of the Regional Court (Landgericht) in Frankfurt is legal, valid and binding.

(ix) All payments becoming due from the Republic under this Guarantee may be made free and clear of, and without deduction or withholding for or on account of any present taxes in the Republic, save for income tax or special tax on banking transactions where the relevant payment is on account of interest and is made to or for the account of a Bank which has a permanent establishment in the Republic and such permanent establishment is directly involved in the loan evidenced by the Certificate of Indebtedness.

(x) No stamp, registration or similar taxes are payable in the Republic in respect of this Guarantee.

(xi) The obligations of the Republic hereunder rank at least pari passu with all its other unsecured indebtedness.

(xii) In any proceedings taken in the Republic for the enforcement of this Guarantee the choice of German law as the governing law of this Guarantee will be recognised and applied.

(b) The representations and warranties set out in clause 5 (a) above shall survive the execution of this Guarantee and the making of the loan evidenced by the Certificate of Indebtedness and shall be deemed to be repeated on each date so long as any amount is or may be outstanding hereunder or under the loan as evidenced by the Certificate of Indebtedness, with reference to the facts and circumstances then subsisting, as if made at each such time.

6. The Republic undertakes that so long as any amount remains to be drawn under the loan as evidenced by the Certificate of Indebtedness or remains outstanding or payable under the loan as evidenced by the Certificate of Indebtedness or this Guarantee it will:

(a) promptly give notice to the Beneficiaries through the Paying Agent of any circumstances which may affect its ability to fulfil its obligations under this Guarantee, at the same time informing the Beneficiaries through the Paying Agent of any action taken or proposed to be taken by it in connection therewith;

(b) obtain and maintain in full force and effect all consents as may be required under the laws of the Republic which may become necessary or advisable for it to duly perform and observe all of its obligations under this Guarantee and/or for the validity and enforceability of this Guarantee and will comply with the terms of the same; and

(c) ensure that its obligations hereunder do and will rank at least pari passu with (i) all other present and future External Indebtedness of the Republic and (ii) all other present and future unsecured indebtedness of the Republic.

7. The Republic fully and unconditionally agrees with and accepts the full content of the Certificate of Indebtedness.

8. (a) Each communication or other document to be delivered hereunder including without limitation this Guarantee shall be in the English language or accompanied by an English translation thereof certified as accurate by an officer of the Republic (and in the case of conflict and unless the Paying Agent otherwise specifies, the English language version shall prevail).

(b) Any communication or document to be made or delivered to the Republic shall (unless the Republic has by fifteen days' written notice to the Paying Agent specified another address) be made or delivered to the Republic at the address of General Accounting Office of the State (25 Directorate Section B), Panepistimiou and Korai Street, Athens, Greece and shall be deemed to have been delivered when despatched (in the case of any communication made by telex) or (in the case of any communication made by letter) when left at that address or ten days after having been deposited in the post registered and first class postage prepaid in an envelope addressed to it at that address.

(c) Any communication or document to be made or delivered to the Beneficiaries (or any of them) shall be delivered to the Paying Agent on behalf of such Beneficiary and shall be deemed to have been delivered when despatched (in the case of any communication made by telex) or (in the case of any communication made by letter) when left at that address or ten days after having been deposited in the post registered and first class postage prepaid in an envelope addressed to it at that address.

9. (a) This Guarantee shall be to the benefit of the Beneficiaries and their respective successors, substitutes and assigns.

(b) The Republic hereby acknowledges that any of the Beneficiaries may at any time assign or transfer all or any part of its rights and benefits under the loan as evidenced

by the Certificate of Indebtedness in accordance with Clause 15.2 thereof and the Republic hereby agrees that no such assignment or transfer will in any way affect the Republic's obligations under this Guarantee.

(c) Each Beneficiary may disclose to a potential assignee or to any person who may otherwise enter into contractual relations with such Beneficiaries in relation to this Guarantee such information about the Republic as such Beneficiary shall consider appropriate.

10. (a) This Guarantee shall be governed by German law.

(b) The Republic (to the fullest extent permitted by the laws of the jurisdiction in which any action or proceedings may be brought in relation to this Guarantee) hereby irrevocably and unconditionally:

(i) waives any right of immunity which it or its assets now has or may hereafter acquire in relation to any legal proceedings brought against it or its assets in relation to this Guarantee by the Beneficiaries;

(ii) agrees that no immunity from such proceedings (which shall be deemed to include, without limitation, suit, attachment prior to judgement, other attachment, the obtaining of judgement, execution or other enforcement) shall be claimed by or on behalf of itself or in respect of its assets;

(iii) consents generally in respect of any such proceedings to the giving of any relief or the issue of any process in connection with such proceedings including, without limitation, the making, enforcement or execution against any property whatsoever (irrespective of its use or intended use) of any order or judgement which may be made be made or given in such proceedings; provided that the foregoing waiver and consent shall not extend to any immunity eventually granted to the assets of the Hellenic Republic or to any immunity in any jurisdiction afforded to the premises of any diplomatic mission of the Republic the furnishings and other property therein and the means of such mission.

(c) The Republic irrevocably agrees for the benefit of the Beneficiaries that the Regional Court in Frankfurt (the «Court») shall have jurisdiction to hear and determine any suit, action or proceeding and to settle any disputes, which may arise out of or in connection with this Agreement, and for such purposes irrevocably submits to the jurisdiction of such Court.

(d) The Republic irrevocably waives any objection which it may have now or hereafter to such courts as are referred to in paragraph (c) being nominated as the forum to hear and determine any suit, action or proceeding, and to settle any disputes, which may arise out of or in connection with this Guarantee and any claim that any such Court is not a government or appropriate forum.

(e) The Republic agrees that the process by which any suit, action or proceeding in Germany is begun may be served on the Republic by being delivered to the Consul General in Frankfurt, Zeppelinallee 43, 60325 Frankfurt, Germany, or any successor in function.

(f) The submission to the said jurisdictions shall not (and shall not be construed so as to) limit the right of any of the Beneficiaries to take proceedings against the Republic in any other court (located in Western Europe, North America or Japan) of competent jurisdiction, nor shall the taking of proceedings in any one or more jurisdictions, to the extent legally permissible, preclude the taking of proceedings in any other jurisdiction, whether concurrently or not.

(g) Nothing herein shall affect the right to serve process in any other manner permitted by law.

The Hellenic Republic

....

Yfypourgos Economias ke Economicon

(Deputy Minister of Economy and Finance)

ΙΙ. Καθορίζουμε προμήθεια υπέρ του Δημοσίου 1% για την παρεχόμενη εγγύησή του, η οποία θα αποδίδεται από τον Ο.Δ.Ι.Ε. στο Δημόσιο σύμφωνα με το έγγραφό μας 2009593/1391/7-2-1996.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 10 Σεπτεμβρίου 2003

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ

Ν.ΦΑΡΜΑΚΗΣ

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ